



АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ  
1000 София, ул. Лега 4  
факс: 940 7078  
e-mail: rop@aop.bg , e-rop@aop.bg  
интернет адрес: <http://www.aop.bg>

## ПУБЛИЧНА ПОКАНА

### ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ

#### Деловодна информация

Партида на възложителя: 01351

Поделение: "Булгартрансгаз" ЕАД

Изходящ номер: БТГ-04-19-1808 от дата 07/05/2013

Коментар на възложителя:

### РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

#### I.1) Наименование, адреси и място/места за контакт:

Възложител

„Булгартрансгаз“ ЕАД

Адрес

бул. „Панчо Владигеров“ 66

Град

София

Пощенски код

1336

Страна

България

Място/места за контакт

бул. „Панчо Владигеров“ 66

Телефон

02 9396293

Лице за контакт (може и повече от едно лице)

Надя Стойкова

E-mail

nstoykova@bulgartransgaz.bg

Факс

02 9250063

Интернет адрес/и (когато е приложимо)

Адрес на възложителя:

<http://www.bulgartransgaz.bg>

Адрес на профил на купувача (или друг интернет адрес, на който е публикувана поканата):

<http://www.bulgartransgaz.bg>

### РАЗДЕЛ II

#### Обект на поръчката

Строителство

Доставки

Услуги

#### Кратко описание

Доставка на инструменти

#### Общ терминологичен речник (CPV)

Осн. код

Доп. код (когато е приложимо)

Осн. предмет

44510000

**РАЗДЕЛ III****Количество или обем**

Следва да се извърши доставка на 8 /осем/ комплекта инструменти и 1 /един/ брой заваръчен апарат, по технически характеристики, конкретизирани в техническата спецификация, публикувана на електронния адрес на Възложителя.

Прогнозна стойност

(в цифри): \_\_\_\_\_ Валута:

**Място на извършване**

За стоката по позиция №1 от техническата спецификация - СЗЕР код NUTS: BG  
Ботевград, гр. Ботевград; за стоката по позиции №2, №3, №4 и №5 от  
техническата спецификация - ПГХ Чирен, с. Чирен, обл. Враца.

**Изисквания за изпълнение на поръчката**

1. Да се извърши доставка на инструменти, в пълно съответствие с изискванията, посочени в техническата спецификация, която е неразделна част от публичната покана и е публикувана на електронния адрес на Възложителя.

2. Срок за доставка: по предложение на участника, в календарни дни, считано от датата на сключване на договор.

3. Гаранционен срок: не по-кратък от 24 /двадесет и четири/ месеца, считано от датата на доставка на стоката.

4. Цена и начин на плащане:

4.1. Оферираната цена да бъде в лева, без ДДС, с посочени единични цени и обща стойност за изпълнение предмета на поръчката и да включва всички разходи за изпълнението ѝ, в т.ч. разходите за транспорт, труд и др.

4.2. Начин на плащане – 100 % от цената се заплаща в срок до 10 /десет/ работни дни след доставката на стоката и представяне на следните документи в Централно управление на „Булгартрансгаз“ ЕАД:

а) оригинална фактура за дължимата сума;

б) приемо-предавателен протокол, удостоверяващ съответствието на доставената стока с договорените изисквания.;

в) гаранционни карти /писмени гаранции/.

5. Условия за сключване на договор с избрания изпълнител:

При подписване на договор за възлагане на обществена поръчка участникът, определен за Изпълнител, е длъжен да представи документи от съответните компетентни органи за удостоверяване липсата на обстоятелствата по чл. 47, ал. 1, т.1 от ЗОП и Декларация за липса на обстоятелства по чл. 47, ал. 5 от ЗОП.

**Критерий за възлагане**

най-ниска цена

икономически най-изгодна оферта

**Показатели за оценка на офертите****Срок за получаване на офертите**

Дата: 20/05/2013 дд/мм/гггг

Час: 17:00

**Европейско финансиране**

Да  Не

**Допълнителна информация**

Допълнителна информация и документи, свързани с поръчката, могат да бъдат получени на посочения интернет адрес или друго:

Съдържание на офертата:

Приемат се оферти само за целия обхват на поръчката. Не се приемат варианти.

Офертата се подписва от представляващия/те, съгласно актуалното състояние на участника от Търговския регистър/Булстат регистрацията на обединения по Закона за задълженията и договорите (ЗЗД)/съгласно договора за обединение на дружество, което не е юридическо лице и което не се регистрира съгласно съответното национално законодателство.

Когато офертата не е подписана от представляващия/те участника, съгласно актуалното му състояние, а от изрично упълномощен негов представител се представя пълномощно на лицето, подписващо офертата /оригинал/. Пълномощното следва да съдържа всички данни на лицата /упълномощен и упълномощител/, както и изрично изявление, че упълномощеното лице има право да подпише офертата и да представлява участника в обществената поръчка.

1. Копие от документа за регистрация или Единен идентификационен код /ЕИК/ от удостоверение за актуално състояние, съгласно чл. 23 от Закона за търговския регистър, когато участникът е юридическо лице или едноличен търговец; копие от документа за самоличност, когато участникът е физическо лице.

1.1. Чуждестранни юридически лица представят съответен еквивалентен документ или идентификационен номер, издаден от компетентния съдебен или административен орган в държавата, в която са установени и документ за самоличност на физическо лице. От представените документи следва да е валидна информация по отношение на лицата, които представляват дружеството /вкл. за прокуристите/ на начина на представителство.

1.2. В случай, че участникът е обединение, което не е юридическо лице се представя заверено копие на Договор за създаване на обединение, съгласно ЗЗД, подписан от лицата в обединението, в който задължително се посочва представляващият и документ за регистрация в регистър БУЛСТАТ или посочване на БУЛСТАТ номер.

2. Подробно описание на предлаганата стока, придружено с каталожни материали, от които да е видно, че инструментите са професионална серия.

3. Гаранционен срок /не по-кратък от 24 месеца, считано от датата на доставка на стоката/.

4. Срок за доставка /в календарни дни, считано от датата на сключване на договор/.

5. Срок на валидност на офертата /най-малко 90 календарни дни от обявената крайна дата за получаване на офертите/.

6. Ценово предложение /единични цени и обща стойност за изпълнение предмета на поръчката в лева, без ДДС, с включени всички разходи за изпълнението ѝ, в т.ч. разходите за транспорт, труд и др./.

7. Точен адрес и лице за кореспонденция.

Офертите следва да са под формата на писмени предложения и да се представят в запечатан, непрозрачен плик - лично, чрез препоръчана поща или по куриер на следния адрес:

„Булгартрансгаз“ ЕАД – Централно управление; гр. София, 1336, ж.к. „Люлин-2“, п.к. 3, Бул. „Панчо Владигеров“ No 66, на вниманието на отдел „Придобиване на активи“, като подателят съобрази, че офертата трябва да бъде заведена в деловодството на „Булгартрансгаз“ ЕАД в посочения срок.

Върху плика участникът посочва следните означения: „Оферта“, име

на участника, наименование на поръчката, адрес и лице за кореспонденция, телефон, по възможност факс, електронен адрес и референтен номер на поръчката: 130-095.

#### **РАЗДЕЛ IV**

**Срок на валидност на публичната покана (включително)**

Дата: 20/05/2013 дд/мм/гггг

**ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ**

<b>Наименование на поръчката:</b>	<b>Доставка на инструменти</b>
<b>Идент. номер</b>	<b>130-095</b>

<b>№</b>	<b>Описание на продуктите</b>	<b>Единица мярка</b>	<b>К-во</b>	<b>Задължителн и дейности</b>
1	<b>Инструментална количка</b> /шкаф/метален - /по опис/ виж приложения файл - Приложение №1	КТ	1	доставка
2	<b>Комплект инструменти в куфар</b> на колелца с дръжки за носене и теглене за инструменти с пбщо тегло до 40кг. - комплект ключове звездогаечни: 10, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 22, 24, 27, 30 и 32 - тресчотка 1/2" - тресчотка 3/4" - върток 1/2" - върток 3/4" - удължител 1/2" 125 мм - удължител 1/2" 250 мм - комплект вложки 1/2": 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 22, 24, 27 и 30 - комплект вложки 3/4": 30, 32, 36, 41, 46 и 50 - клещи комбинирани 200 мм - клещи тип "гарга" 250 мм - клещи за зегерки отварящи (за вал) - клещи за зегерки затварящи (за отвор) - комплект отвертки прави и кръстати Lmin=160mm: 4, 6, 8mm, общо 6 броя - чук 1кг - луфтомер - шублер 150 мм - комплект шестограми: 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10, 12 -сертификати за качество и произход.	КТ	5	доставка
3	<b>Комплект професионални, усилен и ударни инструменти по следния опис:</b> ключ усилен звезда комплект: 36, 41, 46, 50, 55, 60 и 65 - 2 комплекта; ключ ударна звезда комплект: 36, 41, 46, 50, 55, 60 и 65 - 2 комплекта; водопроводен ключ 2" - 1 брой. -сертификати за качество и произход.	КТ	1	доставка

4	<p><b>Гайковерт пневматичен, ударен</b>  Двоен ударен механизъм, високоякостен корпус със стоманен ударен корпус, както и усилен задвижващ квадрат, 4 степенно регулиране на мощността и превключвател за обръщане на посоката на движение.  -захват - 3/4"  -свързваща резба - 3/8"  -максимален въртящ момент при развиване - 1700 Nm  -максимално работно налягане - 6.3 bar  -тегло - под 3.5 кг  -консумация на въздух - под 270 л/мин  -ниво на шум - под 98 Db(A)  Допълнителни принадлежности:  -нипел с R 3/8" външна резба - 2бр.  -омастител с вътрешна резба 3/8"  -масло за пневматични инструменти (опаковка)  -накрайник за гресиране с 2 тубички с грес  -усилени удължени вложки 3/4": 41, 46, 55, 60, 65  -сертификати за качество и произход.</p>	КТ	1	доставка
5	<p><b>Заваръчен апарат с блок за водно охлаждане</b> - напълно цифрово управляем TIG AC/DC токо източник  Захранващо напрежение: 230 V  Диапазон на напрежението: 30 V +15%  Напрежение на празен ход: 88 A  Обхват на заваръчния ток: 3÷220 A  Безстепенно регулиране на заваръчния ток:  - при WIG заваряване: 3÷220 A  - при заваряване с електрод: 10÷180 A  Заваръчен ток при 10 мин / 25 С  40 % ПВ – 220 A, 60 % ПВ – 180 A, 100 % ПВ – 150 A  Заваръчен ток при 10 мин / 40 С  35% ПВ – 220 A, 60% ПВ – 170 A, 100% ПВ – 150 A  - Степен на защита: IP 23  - Клас на изолация: В  За заваряване на всички видове легирани стомани, цветни метали и алуминий.  Окомплектовка:  - кабел маса, блок за водно охлаждане, WIG горелка.</p>	бр	1	доставка

Общи условия:

**1.** Места за доставка на стоката:

1.1. За стоката по позиция №1 - СЗЕР Ботевград, гр. Ботевград;

1.2. За стоката по позиции №2, №3, №4 и №5м - ПГХ Чирен, с. Чирен, обл. Враца.

**2.** Гаранционен срок за стоката по всички позиции – не по-малко от 24 /двадесет и четири/ месеца, считано от датата на доставка на стоката.

**3.** Участниците да представят каталожни материали, от които да е видно, че инструментите са професионална серия.

**Техническа спецификация  
за  
доставка на комплект инструменти и инструментална количка**

1. Инструментална количка /шкаф/метален празен за инструменти с дървен плот, с 6 чекмеджета, централно заключване, приблизителни размери 1000//1000/500 mm – 1 бр.

2. Преносима кутия метална съгъваема празна за инструменти с 5 отделения и ръкохватка за носене – 2 бр.

3. Преносима съгъваема работна маса, товароносимост – до 500 кг, с приблизителни размери 800x1000x700mm – 2 бр.

4. Ключове

- звездогаечни двустранни – 6x6, 7x7, 8x8, 10x10, 12x12, 13x13, 14x14, 15x15, 17x17, 19x19, 22x22, 24x24, 26x26, 27x27, 28x28, 29x29, 30x30, 31x31, 32x32 – 2 комп.
- звездогаечни двустранни с реверсивна тресчотка - 8x10, 12x13, 14x15, 16x18, 17x19 – 2 комп.
- звезда едностранен тип лула усилен с накрайник за тръба - 24, 27, 30, 32, 36, 41, 46, 50, 55, 60, 65 мм – 1 комп.

4.1. Тръбни ключове

- тръбен с извити/S-образни челюсти 1/2" – 2 бр.
- тръбен с извити/S-образни челюсти 2" – 1 бр.
- тръбен еднораменен - 1/2" – 1 бр.
- тръбен еднораменен усилен - 2" – 1 бр.

5. Комплекти вложки и аксесоари (тип гедоре) 1/2" ,3/8" , 1/4" – 2 комп.

- комплект вложки шестостенни 3/8" – 6-8-10-11-12-13-14-15-17-19-22-24-27-30-32-36-41-46-50-55-60-65 мм
- комплект вложки удължени 3/8" L = 55-65-77mm – 8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22
- аксесоари – тресчотки (1/2" ,3/8"), въртоци, удължения (125 мм, 250 мм, 400 мм), карета (1/2" , 3/8" , 1/4"), адаптори (1/2" , 3/8" , 1/4" , 1")
- усилена тресчотка за 3/8" – L = 500 мм

6. Комплект битове 1/4" (всички видове, 60 бита) усилен с държач отверка магнитна – 1 бр.

7. Комплект отвертки с възможност да бъде използван чук, усилен/закален връх – 2 комп.

- права – 0.4x2.5x50, 0.5x3x100, 1x5x150, 1.2x6.5x150, 1.6x10x200
- тип Phillips – PH0x60, PH1x80, PH2x100, PH3x150, PH4x200

8. Комплект шестограми

- метрични T-образни с подвижно напречно рамо – 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 – 1 бр.
- метрични удължени – 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 – 1 бр.
- цолови – 3/32, 7/64, 1/8, 9/64, 5/32, 3/16, 7/32, 1/4, 5/16, 3/8" – 1 бр.
- TORX – T8, T9, T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50 – 1 бр.
- RTX – T9-T10-T15-T20-T25-T27-T30-T40-T45 – 1 бр.

- XZN – M5, M6, M8, M10, M12 – 1 бр.

#### 9.Клещи

- комбинирани плоски усилен L = 200 мм – 2 бр.
- клещи резачки усилен за равно рязане L = 180 мм – 2 бр.
- комплект зегер клещи (отделни, прави и 90<sup>0</sup>, нормално отворени и нормално затворени) – 2 бр.
- комплект клещи с резачки малки L= 140 mm – 1 бр.
- самозаклучващи клещи (с прави и извити челюсти) L=250 мм – 2 бр.

#### 10.Чукове дървена дръжка

- каменарски, с квадратна глава и опашка 1.5 кг – 1 бр.
- шлосерски - 500 гр. – 1 бр.
- шлосерски - 1 кг – 1 бр.
- алуминиев, с кръгла глава и опашка – 500 гр. – 1 бр.
- с пластмасови кръгли глава и опашка – ф50 мм – 1 бр.

#### 11.Комплект избивачи и секачи – 1 компл.

- кръгли, цилиндрични – диаметър 2, 4, 6, 8, мм
- кръгли, конусни – диаметър на върха – 2, 4, 6 мм
- секач – ширина 10, 20 мм

#### 12.Зидарски секачи с предпазители

- кръгъл връх L=300-400 мм, ф20 мм – 2 бр.
- плосък връх 300-400 мм, ширина 25-30 мм – 2 бр.

#### 13.Комплект за нарязване на резби – 1 комп.

- метрични – M2, M3, M4, M5, M6(стъпка 0.75, 1.0), M8 (стъпка 0.75, 1.0, 1.25), M10 (стъпка 0.75, 1.0, 1.25, 1.5), M12 (стъпка 1.25, 1.5, 1.75), M14 (стъпка 1.25, 1.5, 2), M16, M18,
- цолови – 1/4, 3/8, 1/2, 3/4, 1"
- държач за метчик – за два размера
- държач за флашка – за 3 размера

#### 14.Ключ за нагрявяване на резби до 2", размер 1" – 2 бр.

#### 15.Комплект ремонт за повредени винтове, болтове и гайки – 1 комп.

- екстрактори за повредени винтове и болтове - M3 - M24 – 6 броя в кутия
- екстрактор/вложка за повредени гайки на 3/8" - 10-12-13-14-17-19-22
- кобалтови свредла - ф2.5, 3.0, 4.5, 6.0, 8.0, 11 мм

#### 16.Пила за възстановяване на резби, различни стъпки – 2 бр.

#### 17.Скоба усилена с три рамена, за изваждане на лагери и други детайли - 40-250 мм – 1 бр.

#### 18.Луфтомер пластини 20 размера – от 0,05 до 1 мм – 2 бр.

#### 19.Резбомер (комплект)

- метричен - 0,25-6 (ISO 60<sup>0</sup> метрични резби) – 1 бр.
- цолов 62-4x1" (55<sup>0</sup> цолови резби) – 1 бр.

#### 20.Шублер шлосерски от 0-150 мм – 1 бр.

#### 21.Шублер шлосерски от 0-260 мм – 1 бр.

#### 22.Нивелир прецизен ръчен с лазер 300 мм и обхват до15м – 1 бр.



23.Ножица за ламарина – 1 бр.

24.Ножовка с лист 300 мм двустранен захват – 2 бр.

25.Комплект пили за метал с дръжки, дължина 200 мм (плоска, кръгла, квадратна, триъгълна, полукръгла) – 1 комп.

26.Комплект диамантени часовникарски пили без дръжка (160 мм, 6 бр.) – 1 комп.

27.Комплект шила метални монтажни, чертилки, различна форма, с дръжки (4 бр.) – 2 комп.

28.Щека гъвкава с магнит, осветление и щипка, до 1,5 кг, в L>500 мм – 2 бр.

29.Пинсети с прави върхове L=150-200 mm – 2 бр.

30.Огледало правоъгълно с гъвкава щека и дръжка L=600 mm – 1 бр.

31.Менгеме с челюсти мобилно/преносимо – 1 бр.

32.Нитачка професионална тип клещи с накрайници, за попнитове – 1 бр.

33.Комплект замби ударни 5-6-8-10-11-13-16-19-22-25-28-32-35 mm – 1 комп.

34.Поялник електрически с меден накрайник 80W – 1 бр.

35.Клещи кербовъчни професионални с регулатор на притискането за кабелни обувки на 0,5-6мм – 1 бр.

36.Лостове

- тип "кози крак" L=500 мм – 2 бр.
- комбиниран – с прав и кръгъл връх L>1000 мм – 1 бр.

37.Такаламит за гресиране ръчен –1 бр.

38.Пневматични инструменти, при възможност подходящи за работа с природен газ.

- гайковерт реверсивен ударен, олекотен - на 3/8 , 410 Nm, 6 bar, – 1 бр.
- ъглошлайф, олекотен, за дискове 125 мм, 7000 rpm, 6 bar – 1 бр.
- бормашина реверсивна олекотена, 13 мм, 1800 rpm, 6 bar– 1 бр.
- пистолет за обдухване, 6 bar – 1 бр.
- такаламит за гресиране, 6 bar – 1 бр.

39.Ендоскоп, наблюдение на компютър, с USB, с осветление, гъвкав тип "змия", с дължина на тръбата 1 м, водоустойчив – 1 бр.